

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/190****z dne 24. novembra 2017****o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1393/2014 o načrtu za završke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v severozahodnih vodah**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES <sup>(1)</sup> in zlasti člena 15(6) ter člena 18(1) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe (EU) št. 1380/2013 je postopna odprava zavrzkov za ves ribolov v Uniji z uvedbo obveznosti iztovarjanja ulova za vrste, za katere veljajo omejitve ulova.
- (2) Člen 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013 pooblašča Komisijo za sprejetje načrtov za završke z delegiranim aktom za največ tri leta in z enkratnim podaljšanjem na podlagi skupnih priporočil, ki jih države članice pripravijo po posvetu z zadevnimi svetovalnimi sveti.
- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1393/2014 <sup>(2)</sup> je vzpostavila načrt za završke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v severozahodnih vodah, da bi se olajšalo izvajanje obveznosti iztovarjanja z nekaterimi mehanizmi prožnosti.
- (4) Belgija, Francija, Irska, Nizozemska, Španija in Združeno kraljestvo imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v severozahodnih vodah. Po posvetovanju s svetovalnima svetoma za severozahodne vode in za pelagične vrste so navedene države članice 31. maja 2017 Komisiji predložile skupno priporočilo.
- (5) Izjeme od obveznosti iztovarjanja celotnega ulova se lahko določijo v skladu s členom 15(5)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013 v zvezi z vrstami, za katere znanstveni dokazi kažejo na visoko stopnjo preživetja („izjeme v zvezi z visoko stopnjo preživetja“).
- (6) Skupno priporočilo predlaga, da se pod določenimi pogoji uporablja izjema v zvezi z visoko stopnjo preživetja v letih 2019 in 2020, in sicer za skušo in sleda pri ribolovu z zaporno lamparo ciljnih vrst, za katere se kvote ne uporabljajo, v razdelkih ICES VIIe in VIIf. Dokaze, ki so jih predložile države članice za utemeljitev izjem, je pregledal Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF). STECF je ugotovil, da so dokazi v podporo predlagane izjeme podobni tistim, ki upravičujejo druge izjeme iz prejšnjega načrta za završke, ki jih je STECF že prej ocenil. Izjeme od obveznosti iztovarjanja celotnega ulova se lahko poleg tega določijo v skladu s členom 15(5)(c) Uredbe (EU) št. 1380/2013, če znanstveni dokazi kažejo na to, da je povečanje selektivnosti zelo težko doseči, ali če bi to pomenilo nesorazmerne stroške ravnanja z neželenim ulovom (izjeme *de minimis*).
- (7) Skupno priporočilo predlaga izjemo *de minimis* za največ 6 % v letu 2018 in 5 % v letih 2019 in 2020 celotnega letnega ulova sinjega mola (*Micromesistius poutassou*) pri industrijskem ribolovu navedene vrste s pelagičnimi vlečnimi mrežami v razdelkih ICES Vb, VI in VII, pri katerem se s predelavo ulova navedene vrste na krovu proizvaja osnova surimija. Zadevne države članice so predložile dokaze o tem, da povečanja selektivnosti ni mogoče doseči in da so stroški ravnanja z neželenim ulovom nesorazmerni. STECF je pregledal predlagano izjemo in ugotovil, da je dovolj dobro utemeljena. Zato se predlagana izjema lahko vključi v Delegirano uredbu (EU) št. 1393/2014.

<sup>(1)</sup> UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1393/2014 z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za završke pri ribolovu nekaterih pelagičnih vrst v severozahodnih vodah (UL L 370, 30.12.2014, str. 25).

- (8) Skupno priporočilo predlaga, da se izjema *de minimis* v letu 2018 uporabi do največ 6 %, v letih 2019 in 2020 pa do največ 5 % celotnega letnega ulova belega tuna (*Thunnus alalunga*) pri ribolovu navedene vrste s pelagičnimi vlečnimi mrežami za vleko v paru (PTM) v razdelku ICES VII. Države članice so predložile znanstvene dokaze o tem, da so stroški shranjevanja in ravnanja z naključnim ulovom na morju in na kopnem nesorazmerni. Dokaze, ki so jih predložile države članice, je pregledal odbor STECF. STECF je v svoji oceni navedel tveganje višanja vrednosti ulova. V zvezi s tem je treba opozoriti, da se na podlagi odstavka 3 člena 19a Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 <sup>(1)</sup> prepoved zavržkov ne uporablja za ulove vrst, ki so izvzete iz obveznosti iztovarjanja v skladu s členom 15(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Zato se predlagana izjema lahko vključi v Delegirano uredbo (EU) št. 1393/2014.
- (9) Skupno priporočilo predlaga, da se za leta 2018, 2019 in 2020 uporabi izjema *de minimis* za največ 1 % celotnega letnega ulova skuše (*Scomber scombrus*), šura (*Trachurus ssp.*), sleda (*Clupea harengus*) in mola (*Merlangius Merlangus*) pri ribolovu malih pelagičnih vrst s plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami (OTM in PTM) v dolžinskem razredu do 25 metrov skupne dolžine, katerega ciljne vrste so skuša, šur in sled v razdelku ICES IVd. STECF je proučil dokaze, ki so jih predložile države članice v podporo predlagane izjeme. STECF je ugotovil, da bi izjema *de minimis* lahko bila spodbuda za zadevne flote, da prilagodijo svoje ravnanje in še naprej raziskujejo, kako izboljšati selektivnost. Zato se predlagana izjema lahko vključi v Delegirano uredbo (EU) št. 1393/2014.
- (10) Trajanje načrta za zavržke bi bilo zato treba podaljšati do 31. decembra 2020.
- (11) Člen 2 Delegirane uredbe (EU) št. 1393/2014 določa izjemo v zvezi z visoko stopnjo preživetja za skušo in sleda, ulovljena z zaporno plavarico. Leta 2014 je STECF ukrep ocenil pozitivno. Komisija meni, da dokazi, na katerih je temeljila ta ocena, ostajajo veljavni za naslednja tri leta. Zato je primerno, da se uporaba tega ukrepa podaljša do leta 2020.
- (12) Delegirano uredbo (EU) št. 1393/2014 in njeno Prilogo bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ker ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na gospodarske dejavnosti, povezane z ribolovno sezono plovil Unije in njenim načrtovanjem, bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi. Ker se načrt za izvržke, ki ga določa Delegirana uredba (EU) št. 1393/2014, izteče 31. decembra 2017, bi se morala ta uredba uporabljati od 1. januarja 2018 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Delegirana uredba (EU) št. 1393/2014 se spremeni:

- (1) V členu 2 se doda naslednji odstavek 6:

„6. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se obveznost iztovarjanja ne uporablja v letih 2019 in 2020 za ulov skuše in sleda pri ribolovu pelagičnih vrst z zaporno lamparo, za katere ne veljajo kvote, v razdelkih ICES VIIe in VIII, če so smiselno izpolnjene zahteve iz odstavkov 1 do 5 tega člena in člena 4 te uredbe.“.

- (2) V členu 3 se naslov nadomesti z naslednjim: „Izjeme *de minimis* v letih 2015, 2016 in 2017“.

- (3) Vstavi se naslednji člen 3a:

„Člen 3a

#### **Izjeme *de minimis* v letih 2018, 2019 in 2020**

Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko zavržejo naslednje količine:

- (a) do največ 6 % v letu 2018 in 5 % v letih 2019 in 2020 celotnega letnega ulova sinjega mola (*Micromesistius poutassou*) pri pelagičnem industrijskem ribolovu z vlečnimi mrežami omenjene vrste v razdelkih ICES Vb, VI in VII, pri katerem se s predelavo ulova te vrste na krovu proizvaja osnova surimija;

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov (UL L 125, 27.4.1998, str. 1).

- (b) do največ 6 % v letu 2018 in 5 % v letih 2019 in 2020 celotnega letnega ulova belega tuna (*Thunnus alalunga*) pri ribolovu navedene vrste s pelagičnimi vlečnimi mrežami za vleko v paru (PTM) na podobmočju ICES VII;
- (c) do največ 1 % celotnega letnega ulova skuše (*Scomber scombrus*), šura (*Trachurus* spp.), sleđa (*Clupea harengus*) in mola (*Merlangius merlangus*) v letih 2018, 2019 in 2020 pri pelagičnem ribolovu s plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami v dolžinskem razredu do 25 metrov skupne dolžine v razdelku ICES VII d, katerega ciljne vrste so skuša, šur in sled.“.
- (4) V členu 5 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:  
„Uporablja se od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2020.“.
- (5) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2017

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

## PRILOGA

## 1. Ribolov na območjih ICES Vb, VIa in VIb:

Koda	Oprema za pelagični ribolov	Ciljne vrste, za katere se uporabljajo kvote
OTB	vlečne mreže s širilkami – pridnene	skuša, sled, šur, sinji mol, merjašček, srebrenka
OTM	vlečne mreže s širilkami – pelagične, drugo	skuša, sled, šur, sinji mol, merjašček, srebrenka
PTB	vlečne mreže za vleko v paru – pridnene (drugo)	skuša
PTM	vlečne mreže za vleko v paru – pelagične	sled, skuša in šur
PS	zaporne plavarice	skuša, sinji mol
LHM	ročne ribiške vrvice	skuša
LTL	ribolov s panulo	skuša

## 2. Ribolov na območju ICES VII (razen območij ICES VIIa, VIId in VIIe):

Koda	Oprema za pelagični ribolov	Ciljne vrste, za katere se uporabljajo kvote
LHM	ročna ribiška vrstica	skuša
LTL	panule, ribiške palice in vrvice	beli tun
PTM	vlečne mreže za vleko v paru – pelagične	sinji mol, skuša, šur, beli tun, merjašček, sled
OTM	vlečne mreže s širilkami – pelagične	sinji mol, skuša, šur, merjašček, sled, beli tun
OTB	vlečne mreže s širilkami – pridnene	sled
PS	zaporne plavarice	skuša, šur

## 3. Ribolov na območjih ICES VIId in VIIe:

Koda	Oprema za pelagični ribolov	Ciljne vrste, za katere se uporabljajo kvote
OTB	vlečne mreže s širilkami (niso določene)	papalina
GND	viseče mreže	skuša, sled
LHM	ročne ribiške vrvice in ribiške palice	skuša
OTM	vlečne mreže s širilkami – pelagične (drugo)	papalina, šur, skuša, sled, merjašček
PTM	vlečne mreže za vleko v paru – pelagične (drugo)	šur
PS	zaporne plavarice	skuša, šur

## 4. Ribolov na območju ICES VIIa:

<b>Koda</b>	<b>Oprema za pelagični ribolov</b>	<b>Ciljne vrste, za katere se uporabljajo kvote</b>
OTM	vlečne mreže s širilkami – pelagične	sled
PTM	vlečne mreže za vleko v paru – pelagične	sled
LHM	ročne ribiške vrvice	skuša
GNS	zabodne mreže	sled